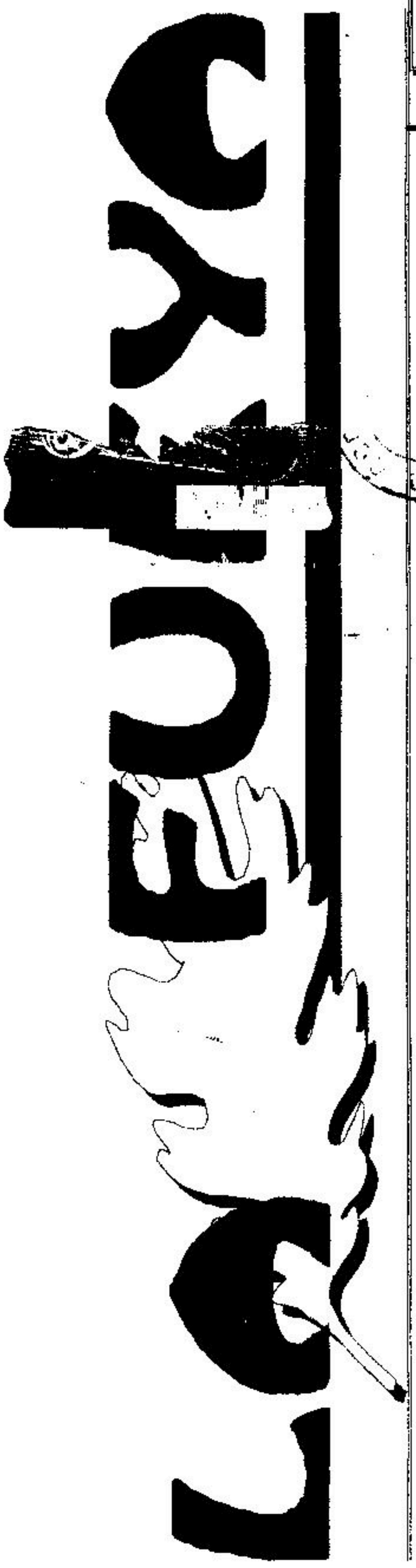
Ingreso de donativos en Caja de Asturias,
CUENTA :2048-0156-12-340000497

Nº 35
Diciembre de 1996

IMPRESO POR EL SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO



Noticias

√El dia 10 de Diciembre es el **Dia Mundial de los Derechos Humanos**. Este año su celebración viene apoyada por el hecho de que el Parlamento Europeo ha aprobado el pasado mes de Septiembre la inclusión de las cláusulas de *respeto a los principios democráticos y de los derechos humanos* en los acuerdos entre Comunidad y terceros países. ISF/AyL, dispuesta a participar en la defensa de estos principios ha aceptado la propuesta de Francisco Fernández López, coordinador del grupo E-13 de Amnistía Internacional, de publicar en La Fueya un artículo escrito por César Díaz, coordinador de información pública de la sección española y que ha sido publicado recientemente en la revista de "Manos Unidas".

√Juan Vilanova, nuestro **cooperante en Mozambique**, ha estado aquí en Noviembre y nos ha puesto al día de cómo andan las cosas por allí. El país se encuentra en transición de los proyectos de emergencia a los de desarrollo, siendo la situación muy difícil tras los diez años de guerra civil. Los avances en nuestro proyecto se han logrado en la identificación y selección de beneficiarios (hasta este momento unos 40 proyectos), dejando asi el terreno abonado para la llegada de la primera partida de los fondos este mes.

√El Ayto. de Gijón ha aceptado nuestra propuesta de rediseñar el proyecto de canalizaciones del Sahara hacia su concepción actual como **proyecto de regadío**. Por ello nos han concedido el total de la subvención inicial que asciende a 9,5 millones de pesetas.

√Una **representación de cuatro miembros de ISF/AyL y Amigos del Sahara** se desplazarán el próximo dia 10 de Diciembre al Sahara. Allí esperan, por un lado, comprobar que las circunstancias no han cambiado desde la formulación del proyecto de regadío y atar así los últimos cabos para empezar a gestionar la compra de materiales y comenzar la obra cuanto antes y por otro, definir las actividades del proyecto de formación del próximo año.

√Parece ser que ISF/AyL comienza a despegar en los **medios de comunicación**. En los dos últi- ARAGOZA
vidades. Habrá que estar más atentos ;-).

√**¡Aún quedan camisetas para ayudar financiar el proyecto de Mozambique!.** Pueden licitarse a nuestros coordinadores de Relexnanciación en los teléfonos de la lista actividades.

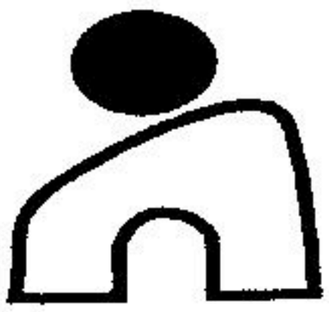
√**OFERTA DE TRABAJO:**

4624

Desde el año pasado funciona en la **Facult Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Nacional de Trujillo en Perú,** la nueva carrera profesional de Informática de 5 años. Los temas centrales de su formación son; lenguajes de programación, arquitectura de ordenadores o computadoras, base de datos, inteligencia artificial, etc.

Ofrecen un puesto de profesor universitario para trabajar durante dos años en dicha universidad. El sueldo será el máximo de un profesor universitario en ese país, financiado parcialmente por el Instituto de Cooperación Iberoamericana. También necesitan con urgencia Ingenieros Mecánicos. Los interesados pueden enviar su *curriculum vitae*, experiencia profesional y disciplinas tratadas o que le gustaria tratar a:
Universidad Nacional de Trujillo. Casilla 315. Trujillo, Perú
e-mail: espinoza@oia.unitru.edu.pe
tfno./fax:51-44 233102, 256629

Boletín Informativo de Ingeniería Sin Fronteras Asturias y León
E.T.S. de ingenieros de minas, c/ Independencia 13, 33004 **Oviedo**
E.T.S.I. industrial e informática, Ctra. de Castiello s/n, 33204 **Gijón**
Pabellón Albeitar-Avda. de la Facultad de Veterinaria 25, 24071 **León**
Correo electrónico: isf@zeus.etsimo.uniovi.es / isf@etsiig.uniovi.es
Dep. Legal AS-1438-93/C.I.F.G-33378191

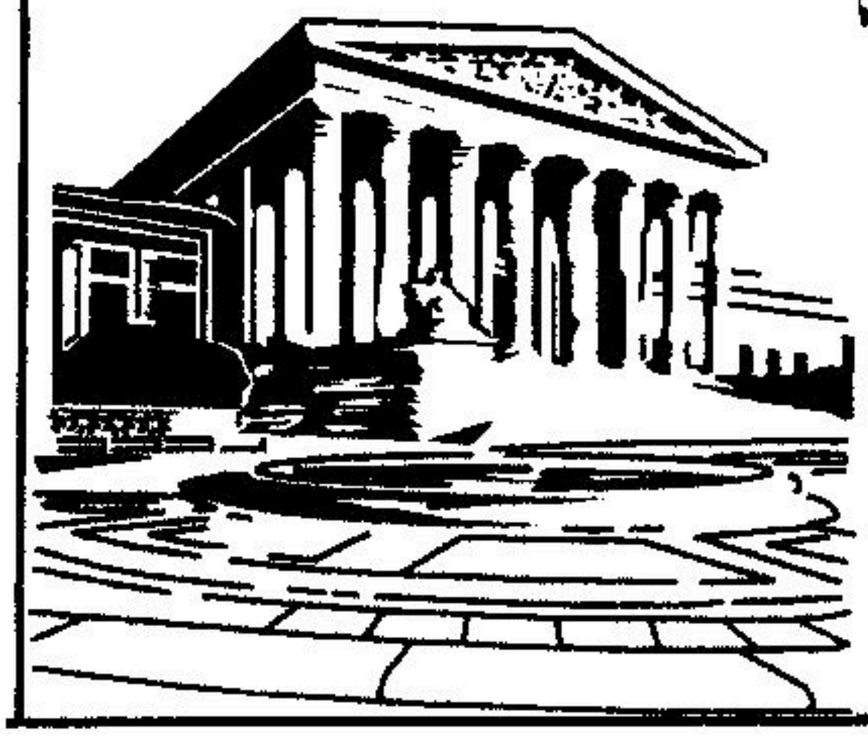


*** TARIFA REDUCIDA 40%. RTR
INGENIERIA SIN FRONTERAS
CENTRO POLITECNICO SUPERIOR
C/ MARIA DE LUNA 3
50015 ZARAGOZA

"El ***Centro «Nuevo Modelo de Desarrollo»*** *(Centro Nuovo Modelo di Sviluppo) es un pequeño centro de documentación nacido en 1985 en Vecchiano, cerca de Pisa. Se ocupa de los temas del malestar, sea económico, social, físico, psíquico y ambiental, tanto a nivel local como internacional. Y forma parte de una iniciativa promovida por un grupo de familias que han optado por la solidaridad concreta en situaciones de malestar. Está coordinado por Franco Gesualdi (Francuccio), alumno de Lorenzo Milani, pedagogo italiano, maestro de la Escuela de Barbaria de donde salió la famosa «Carta a una maestra». Se apoya exclusivamente en el voluntariado y no recibe financiación pública. Cuenta con una biblioteca a disposición de los que quieran profundizar en estos temas con un espíritu de compromiso.*

El centro dedica una atención especial a lo que sucede en el Sur del Mundo para comprender cuál es nuestra responsabilidad y descubrir qué iniciativas podemos desarrollar para oponernos al escándalo de la pobreza... Destacan los libros «Norte-Sur la fábrica de la pobreza», ***«Carta a un consumidor del Norte»*** *o* ***«Sobre la piel de los niños»".***

El MEM, Movimiento de Renovación Pedagógica de Educadores Milanianos inspirado en la Escuela de Barbaria y en su maestro, Lorenzo Milani, ha promovido la publicación de estos libros en España y ahora están a vuestra disposición en la **biblioteca de ISF/AyL** o contactando con el **proyecto INCAS** para su adquisición.



La pescadilla que se muerde la cola

Por: César Luis.

Pobreza y represión se autoalimentan en un laberinto sin final

"(...) Es difícil identificar una sola causa de las violaciones de derechos humanos y actuar sobre ellas, pero es muy importante entender el contexto y la dinámica de las sociedades si queremos contribuir a la introducción de cambios duraderos.

Amnistía Internacional ha reafirmado su creencia en que todos los derechos so interdependientes e indivisibles. Por ello, al emprender acciones para proteger un conjunto de derechos (civiles, políticos), incrementamos las posibilidades de disfrute de otros derechos (económicos, sociales)" (Pierre Sané, secretario general de Amnistía Internacional).

Esta declaración de Pierre Sané, de nacionalidad senegalesa, ilustra la relación intrínseca e indivisible entre las dos esferas en las que se suele dividir la Declaración universal de los Derechos Humanos: la de los derechos económicos y sociales, y la de los civiles y políticos.

Al trabajar en algunos de estos últimos (presos de conciencia encarcelados por el ejercicio pacífico de sus creencias, presos políticos detenidos sin juicio o juzgados injustamente, torturas, ejecuciones extrajudiciales y desapariciones, pena de muerte...), pero sin duda su violación tiene mucho que ver con la situación social y económica.

A nadie se escapa que la pobreza y sus secuelas generan rebelión que a su vez suele ser ahogada mediante la represión ejercida por los beneficiarios de la pobreza. En muchos de los casos en los que se han producido violaciones sistemáticas podemos encontrar que en su origen está la rebelión contra la pobreza.

Lo contrario es también cierto: en la medida en la que se reprimen las libertades y se tortura o elimina a los líderes políticos y sociales disidentes resulta más difícil que una sociedad logre crear condiciones apropiadas para superar la miseria de la mayoría.

(sigue...)

EN LA BIBLIOTECA DE ISF/AyL

Tenemos en la biblioteca dos nuevos ejemplares:
"Carta a un consumidor del Norte" *y*
"Sobre la piel de los niños.
(Su explotación y nuestras complicidades)",
ambos obras del Centro Nuevo Modelo de Desarrollo y editados por Acción Cultural Cristiana..

*Además, desde el mes de Enero estaremos suscritos a la revista bimestral: "****Imagina. Un mundo sin fronteras****". Revista de las redes de economía alternativa, economía social y de inserción sociolaboral.*

El Proyecto de Mozambique.

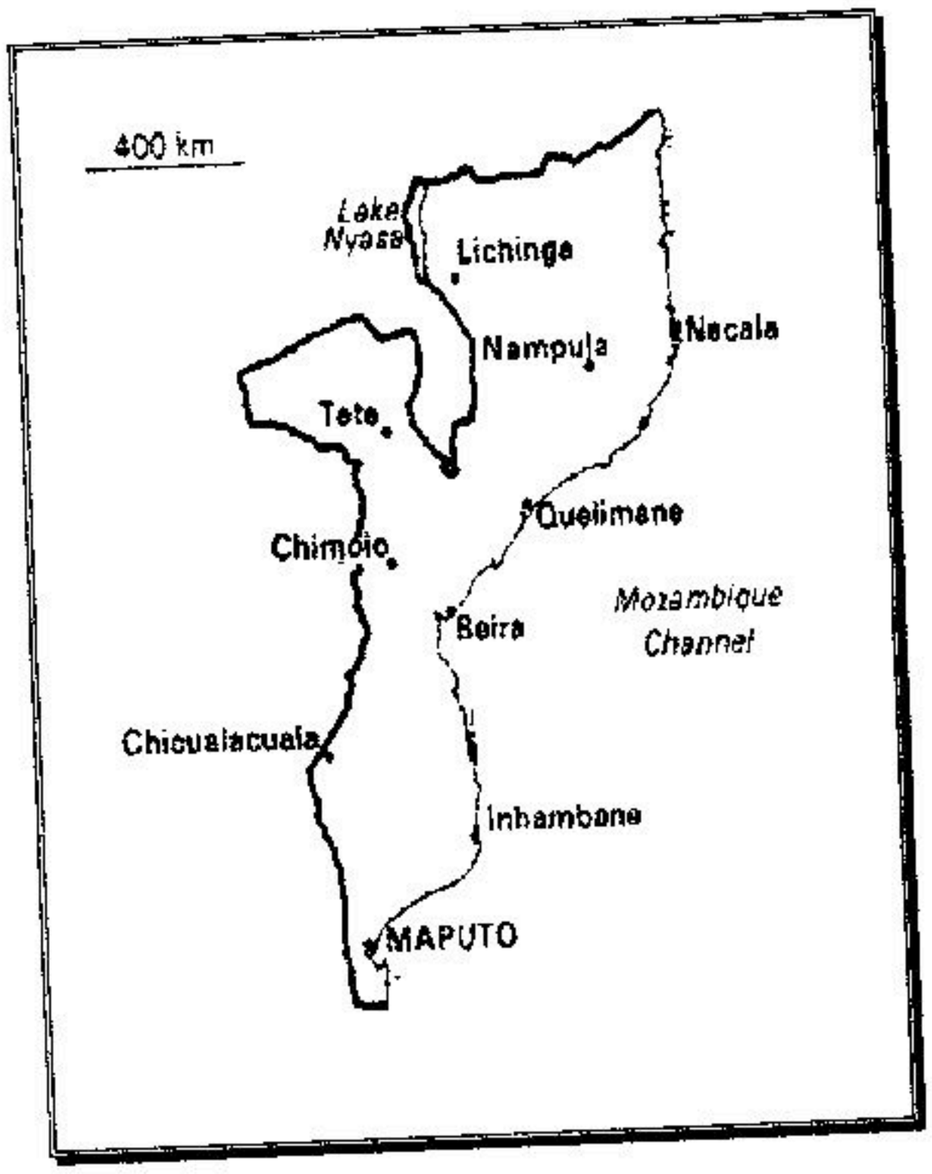
Por: Teresa González y José Alfonso García.

El sábado 23 de Noviembre, en el Instituto Jovellanos de Gijón, tuvo lugar una charla de mano de Juan Vilanova Ramos, miembro de Ingeniería Sin Fronteras de Asturias y León acerca de su experiencia en Mozambique. Juan, es el cooperante que nuestra Organización tiene desplazado a la región de Niassa en Mozambique, desarrollando el proyecto ***"Programa para la promoción de microempresas en la región de Niassa"***.

Gracias al seguimiento del proyecto y cómo no, a la charla ofrecida por Juan, se puede ahora escribir este artículo acerca del "deselvolvimiento"(*), como dirían en portugués nuestros compañeros en Mozambique, de este proyecto y su entorno. A los que estuvimos allí, la charla nos permitió conocer más de cerca el contexto de la Cooperación al Desarrollo, al que de otra manera sería difícil de acceder.

Pero vayamos paso a paso. Primero presentar el país en el que Juan ha decidido pasar dos años de su vida junto con su mujer Marta.

(*) En español significa desarrollo.



Su GEOGRAFÍA.

Mozambique es un país situado en el sur de África, en la llamada África Austral. Limita al norte con Tanzania, al oeste con Malawi, Zambia y Zimbabwe, al sur con África del Sur y al este con el Océano Índico, en frente de la isla de Madagascar. Su extensión es de unos 800.000 Km², es decir, una vez y media la extensión de España y su población ronda los dieciséis millones de habitantes, aunque esta cifra no se puede precisar debido a que todavía están llegando al país personas deplazadas de los campos de refugiados de Tanzania y Malawi.

Niassa es la provincia que está más al norte. Es la zona más aislada y más pobre del país.

La capital de Mozambique es Maputo y se encuentra situada al sur del país, el cual se divide en diez provincias y Niassa es la provincia que está más al norte, haciendo frontera con Tanzania. Es la zona más aislada y más pobre del país. Está alejada de la capital Maputo y del resto de ciudades importantes como Beira. Para hacernos una idea Niassa está a tres días de coche de la capital y a dos de Beira, claro que esta distancia tan grande no sólo es por los kilómetros sino también por la total falta de infraestructuras viales. Para la población de Niassa es preferible viajar a Malawi, que está a un día de camino y es más accesible.

La extensión de Niassa es bastante grande, mayor que la de Portugal. Está dividida en 15 distritos (como si fueran los concejos de aquí) y la capital de la provincia es Lichinga, donde vive nuestro cooperante.

Su HISTORIA.

Mozambique es una excolonia portuguesa y por ello conserva el portugués como idioma oficial del país. La población consiguió la independencia de Portugal en 1975, instaurándose entonces la República Popular liderada por la FRELIMO (Frente de Liberación de Mozambique). Por aquel entonces la FRELIMO, de orientación marxista, era el único partido político del país. Poco después apareció otro partido, la RENAMO (Resistencia Nacional Mozambicana) de tendencia capitalista-neoliberal. Desde 1980 estos dos partidos protagonizaron una guerra

Todo esto es muy complicado pues la gente que acaba de llegar de vuelta del campo de refugiados no ha tenido tiempo para sembrar, y ese año sólo pueden comer las raíces que puedan encontrar. Entonces las ONGs de emergencia tienen un papel delicado porque mientras en un sitio plantean que ha terminado la emergencia y empieza el desarrollo, en otras zonas deben continuar con el reparto de alimentos y esto provoca un conflicto entre la población, que no comprende por qué a ciertas comunidades de su mismo país si se les ayuda en ese sentido y a otras no.

EN MOZAMBIQUE

Tanto la Administración como la población mozambicana reciben al cooperante con las manos abiertas, pero al cooperante le es muy difícil acceder a ellas. Por una parte las instituciones son muy burocráticas, para realizar un pequeño trámite, el cooperante debe de armarse de paciencia para superar la prueba, con el correspondiente desgaste debido a los enfados que tienes que pasar. Además no sólo se enfrentan a la burocracia sino también a la corrupción, tanto la policía de tránsito como los aduaneros aprovechan cualquier oportunidad para sacar un dinero extra.

A nivel popular te aceptan demasiado bien, creen que el hombre blanco viene a resolverle los problemas. Por ello se crea una situación bastante incómoda pues al hombre blanco le consideran el "patrao" y es muy complicado mantener una relación horizontal de igual a igual.

Para el desarrollo de un proyecto es muy importante la existencia de una contraparte local que garantice la continuidad del mismo cuando la ONG se haya ido. En África encontrar contrapartes locales seguras es muy difícil. Casi las únicas contrapartes que se pueden encontrar son las misiones, pero no existe un movimiento popular que aglutine a la gente para poder resolver sus propios problemas. No hay asociacionismo de base, lo cual es un aspecto muy diferente a lo que ocurre en Latinoamérica y por ello se plantea con mayor dificultad el trabajo de la ONG.

La cultura en África es muy importante, la vida en su tribu y en su etnia es muy intensa. Las religiones, musulmana o cristiana han llegado hasta ellos pero sólo son un barniz. Su religión tradicional sigue siendo muy importante para ellos, incluyendo la hechicería y la brujería. Este dato es muy importante para el trabajo de los cooperantes. Por ejemplo en el ámbito de la salud, para los mozambicanos la muerte natural no existe, toda muerte tiene una causa, un mal de ojo o cualquier otra cosa. Si el médico quiere ser aceptado debe de comprender su cultura de manera que todas sus recomendaciones tengan cierta acogida. Con todos estos condimentos es difícil llegar a la gente pero ahí está el reto.

EL PAPEL DE LAS ONGS

Las ONG's dentro del contexto económico mundial, respecto al volumen de recursos que manejan, son entidades pequeñas y "casi" sin poder alguno. Pero en una zona como Niassa, que es una especie de micromundo aislado, las ONGs lo son todo, son el motor económico de la región. Este aislamiento no sólo es debido a la falta de carreteras sino también a la inexistencia de medios de comunicación como la televisión, a la dificultad de comunicarse por teléfono (por ejemplo hay veces que se tarda un día entero en comunicar con la capital y eso si la climatología lo permite). Las ONGs en Mozambique están sustituyendo a los distintos ministerios, al de salud, al de educación, al de agricultura. Los coches y los camiones que circulan por las pocas carreteras son de ellas, en definitiva el dinero está en manos de las ONGs.

En Niassa cada organización se encarga de uno o varios distritos e intentan coordinarse entre ellas para tener el mayor radio de acción, aunque no siempre es posible, y hay distritos que están todavía aislados.

NUESTRO PROYECTO

Juan, nuestro cooperante, desarrolla dentro de este contexto, el proyecto "Programa para la promoción de microempresas en la región de Niassa". **La contraparte local del proyecto es Cáritas de Lichinga**. Esta organización tiene presencia en Lichinga desde hace más de 20 años y se divide en dos departamentos: el de emergencia y el de desarrollo. Dentro del departamento de desarrollo se trabaja en varios proyectos, las escuelas de carpintería, técnicas agrícolas, mecánica, el banco de semillas y el centro polivalente de educación no formal. Fue este centro el que solicitó a ISF el proyecto que nos ocupa.

civil que finalizó en 1992. La guerra devastó totalmente Mozambique y provocó uno de los mayores éxodos de refugiados del presente siglo. Desde entonces, después de unas elecciones democráticas y pacíficas, la FRELIMO gobierna el país y la RENAMO es el partido de la oposición.

La guerra devastó totalmente Mozambique y provocó uno de los mayores éxodos de refugiados del presente siglo.

Su ECONOMÍA

Si combinamos los indicadores apropiados para la evaluación del nivel económico de un país, Mozambique ocupa un lugar dentro de los cuatro países más pobres del mundo, junto con Angola, Nigeria y Pakistán.

La estructura económica se basa principalmente en la agricultura de subsistencia, en la denominada "machamba", una huerta donde siembra el maiz, elemento básico y casi único de la dieta del mozambicano. Eso si quien no tiene huerta no come. El problema de este tipo de economía es que el tiempo no acompañe, es decir, si la climatología o algún otro factor estropea la cosecha, ese año las hambrunas son enormes.

Frente a todo esto destacar que Mozambique es un país potencialmente rico en cuanto a recursos se refiere; la tierra es muy fértil, tiene minerales (diamante, oro, aluminio, hierro) y sobre todo tiene una gran costa para el aprovechamiento de los recursos pesqueros y para la utilización de puertos importantes que son entrada y salida para otros países del interior de África.

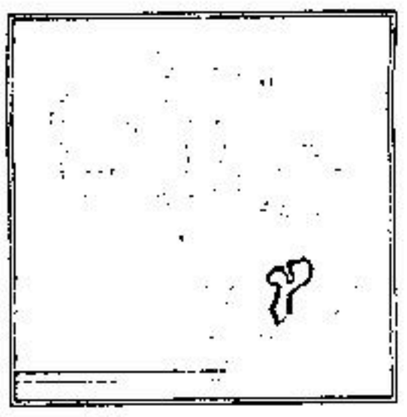
Sin embargo el precio de ciertos artículos, que han entrado por el puerto de Beira, es mayor en Mozambique que en Malawi. ¿Dónde se han ido los costes? Muchas empresas graban los precios de los productos en Mozambique para compensar las "trabas burocráticas" de este país.

Mozambique es un país potencialmente rico en cuanto a recursos se refiere.

El indice de desempleo es casi total, la mayoría de las personas que trabajan lo hacen para la institución pública o para las ONGs. Los salarios son bajos, por ejemplo, el salario de un enfermero del único hospital de Lichinga es de 3.500 pesetas al mes, pero la vida en Mozambique no es barata; exceptuando el arroz y el maiz, el resto de productos son tan caros como en España. Adquirir una botella de aceite o una pastilla de jabón sólo está al alcance de unos pocos. Los alquileres de viviendas no son bajos y para los mozambicanos es impensable tener una casa.

A este respecto comentar que algunas ONGs contratan personal autóctono para que los proyectos sean asumidos por la población. Estos trabajadores suelen percibir sueldos que son mucho mayores de la media, originándose asi desequilibrios importantes entre la población y, lo peor de todo, dependencias enormes para estas personas cuando la ONG respectiva deja de actuar en la zona. ¿?

Cuando terminó la guerra, Mozambique era un país totalmente devastado y fue socorrido por las ONGs internacionales que actúan en caso de emergencia. Cuatro años después, este país está pasando de la situación de emergencia a la de inicio del desarrollo (¿Qué desarrollo?). Debido a esta situación se están yendo del país las ONGs que se dedican al reparto de alimentos, las de repatriación de personas, las de asistencia médica de emergencia, etc. y comienzan a instalarse otras ONG's, las denominadas de desarrollo. Es decir, las que pretenden llevar a cabo proyectos integrales que abarquen todos los sectores de la vida y se pueda comenzar a construir una sociedad allí donde estaba devastada.



Este cambio es bastante complicado pues, como comentaba, existen todavía refugiados que vuelven de los países limítrofes con las manos vacías y se encuentran una situación difícil de afrontar, pensando que se estaba mucho mejor en el campo de refugiados donde alguien les daba todo lo necesario para vivir, puesto que tenían alimentos, escuelas, etc. La ayuda humanitaria a los campos de refugiados les ha creado una verdadera adición ¿un campo de refugiados debe dar a la población todas estas facilidades o deben de concevirse de otra manera?.

El proyecto de Mozambique

El proyecto consiste en la creación de una oficina de financiación y asesoría técnica para promocionar las ideas empresariales de los beneficiarios con el objetivo de favorecer el desarrollo del tejido empresarial en Niassa, como vía para la activación de su estructura productiva y la mejora de las condiciones de vida de sus habitantes.

Se basa en un fondo de crédito para fomentar las pequeñas iniciativas empresariales que puedan tener los mozambicanos. La primera fase consiste en la identificación de los grupos de beneficiarios, después el estudio de la idea empresarial, incluida la asesoría técnica que sea necesaria y a continuación la concesión de un crédito cuya cantidad, tipo de interés y plazo de devolución dependerá de cada proyecto.

También se realizará un acompañamiento de la empresa durante el periodo de actividad que dure hasta la devolución del crédito. Además se identificarán las carencias formativas en cuanto a gestión empresarial, gestión financiera y realización técnica para intentar solucionarla mediante cursos formativos o seminarios, aprovechando los recursos de las ONGs de la zona y del centro polivalente de estudios no formales de Cáritas. Es el único proyecto de estas características en toda Niassa, y se presume arriesgado porque la cultura del crédito en este país no existe y el dinero está empezando a ser el instrumento de cambio.

Qué se ha hecho hasta ahora.

Los avances efectuados hasta ahora han ido sobre todo en la línea de identificar y establecer criterios de selección de beneficiarios, dejando de esta manera el terreno a punto para cuando lleguen los fondos. El área de intervención del proyecto (toda la región de Niassa) es muy amplia, con lo que sería muy difícil llegar a todas partes con el volumen de recursos desplegado por ISF en la zona. Por ello, la estrategia seguida ha sido la de contactar con otras ONG's locales o internacionales, y pedirles colaboración en la identificación de potenciales microempresas en los distritos en que actúan.

En este momento se puede decir que **hay identificadas unos 40 proyectos** con buenas perspectivas para su financiación. 32 de ellos están basados en la producción agrícola o ganadera; 2 en la producción industrial a nivel muy sencillo (fundición tradicional de aluminio y taller mecánico); y el resto en los servicios: hostelería (5) y construcción de pozos (1).

A los beneficiarios se les da un pequeño seminario a su medida, en el que, de una manera participativa, se estudia cómo van a gestionar el crédito y se identifican las carencias a nivel técnico o de gestión de su empresa. En base a esas carencias, y a la existencia de los recursos disponibles localmente, se procura buscar alguna solución, que puede venir a través de la propia intervención de ISF, o de otra ONG que trabaje en la zona y esté más especializada en ciertas cuestiones como técnicas agrícolas.

El volumen y condiciones de los préstamos es variable según la empresa. **Hasta el momento, ningún préstamo excederá el valor de 500.000 pesetas**. Los tipos de interés también son fijados para cada caso particular, por lo que no se puede establecer una norma específica. En general, se busca el que, teniendo en cuenta la inflación, el fondo no se descapitalice rápido. Pero por otra parte, también se intenta no establecer cargas que resulten insoportables a los beneficiarios que viven en un sistema económico donde la cultura del crédito no está muy implantada.

El mayor problema que se prevé es la devolución de los créditos. La solución pasará por estar muy presente en los distintos proyectos, agruparles para que se autoexijan y aprovechar los mecanismos ancestrales de su cultura, pues están acostumbrados a la exigencia por parte de su tribu o grupo.

Juan ya se ha marchado a Mozambique, con él se lleva la esperanza para las iniciativas empresariales gracias a la subvención concedida por el Principado de Asturias de 8 millones de pesetas y a otras aportaciones personales, entre ellas la del alcalde de Gijón. Pero este es sólo el principio, los que nos quedamos aquí seguimos trabajando y estamos gestionando otras subvenciones como la de la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, la del Ayto. de Gijón y la del Ayto. de Langreo.

Deseémosle suerte y que este proyecto, a pesar de su modestia, sirva para mejorar las condiciones de vida de las personas de Niassa.

* * * * *

La pescadilla que se muerde la cola (cont.)

El derecho a participar

En este sentido conviene recordar el argumento esgrimido tanto por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo como por las ONG más vanguardistas: el éxito de los programas de desarrollo depende en gran medida de la participación de los afectados en su diseño y evolución. Y esta participación implica necesariamente la posibilidad de criticar las condiciones sociales y políticas e intentar transformarlas sin que la respuesta sea la cárcel o el cementerio.

Ello sin olvidar que los derechos a la libertad, a la justicia, a la seguridad personal, etc.,... forman parte de la totalidad de los derechos a los que aspira el ser humano, y que por tanto el cómputo global del "bienestar" de una sociedad no puede eludir los datos sobre el disfrute de las libertades.

Algunos intentan sin embargo, negar esta relación. Véase, por ejemplo, el caso de China, país en el que las autoridades aseguran que para justificar el crecimiento económico (y por tanto la mejora de las condiciones de vida de la población, cosas que no siempre vienen unidas), es necesario sacrificar los otros derechos humanos. Falacia que se cae por sí misma.

La relación entre ambas esferas es, como decíamos, ineludible. Y puede encontrarse también en ejemplos como la pena de muerte. Este castigo suele aplicarse de forma arbitraria, y uno de los factores que más influye en dicha arbitrariedad es la situación económica del acusado.

Un miembro del Tribunal Supremo de Estados Unidos, ya fallecido, utilizó una vez la célebre parábola del Camello para asegurar que sería más fácil ver pasar un camello por el ojo de una aguja que a un miembro de las clases pudientes en la silla eléctrica. Los pobres no pueden pagar buenos abogados ni recurrir a estratagemas que hagan mucho más difícil que el jurado se atreva a condenarle a muerte.

Vista la interrelación, lo cierto es que la situación de los derechos civiles y políticos en el mundo no asegura grandes esperanzas para los derechos económicos, si unos dependen de los otros.

Panorama sombrío

El último informe Informe Anual de Amnistía Internacional (referido a 1995) recogía informes de ejecuciones extrajudiciales o posibles ejecuciones extrajudiciales en 63 países, entre ellos de Bahrein, Burundi, Colombia, India, Ruanda y Rusia.

Seguía sin conocerse la suerte que corrieron más de 140.000 personas «desaparecidas» en 49 países a lo largo de los últimos años, 1995 incluido. A muchos de ellos en países como Burundi y Ruanda, Colombia, Iraq, Sri Lanka y Turquía, podrían haberlos matado con posterioridad.

Al menos 10.000 detenidos fueron sometidos a torturas o malos tratos, incluida la violación, en 114 países, entre ellos la República Federativa de Yugoslavia, Indonesia y Timor Oriental, Irán, México y Sudán.

Más de 4.500 personas murieron a consecuencia de las torturas mientras estaban bajo custodia, o debido a las condiciones penitenciarias inhumanas, en 54 países, entre ellos Egipto, Kenya, Myanmar y Turquía.

En 85 países había presos de conciencia o posibles presos de conciencia, entre ellos Bosnia-Herzegovina, China, Kenya, Perú y Túnez.

Según los informes, 27 países encarcelaron a personas tras someterlas a juicios sin las debidas garantías, entre ellos China, Colombia, Nigeria, Arabia Saudí y la República Federativa de Yugoslavia.

En 43 países, entre ellos Azerbayán, India, Israel y los territorios ocupados y las áreas bajo jurisdicción de la Autoridad Palestina, Paraguay y Ruanda, había un total de 46.000 personas privadas de libertad sin cargos por delito alguno.

En 1995 se supo que habían sido ejecutadas unas 2.900 personas en 41 países, entre ellos China, Kazajstán, Nigeria, Arabia Saudí y Estados Unidos de América, aunque AI cree que la cifra real es muy superior.

AI documentó los casos de más de 3.700 personas sentenciadas a muerte en 58 países, entre ellos China, Nigeria, Arabia Saudí, Ucrania y los Estados Unidos de América. La organización teme que la cifra, otra vez, sea muy superior. Se disponía de documentación según la cual había un total de al menos 5.500 presos sentenciados a muerte en 31 países, entre ellos los Estados Unidos de América, Irán, Japón, Kenya y Rusia.

Los grupos de oposición armada cometieron abusos como la tortura, la toma de rehenes y el homicidio arbitrario y deliberado de personas en 41 países, entre ellos, Afganistán, Argelia, Colombia, España, Sierra Leona y el Reino Unido.

* * *

Curso de

Nuevos Socios

INGENIERÍA SIN FRONTERAS
ASTURIAS Y LEÓN

- *La Coop. Internacional y las ONG's*
- *Papel y organización de ISF/AyL y de la Federación Española de ISF.*
- *Charla-coloquio entre los asistentes y los coordinadores de la Asociación.*

Sábado, 14 de Diciembre'96
Local de ACSUR-Las Segovias
c/ Numa Guilhou, 20, 1º Izqda. Gijón
11:00 a.m.

ACSUR "Las Segovias" de Asturias organiza un **curso de proyectos** a nivel interno los días 16 al 21 de Diciembre al que han invitado a algún socio de ISF/AyL. Aquel que esté interesado puede ponerse en contacto con Jorge Coque en el tfno.:5354372

Lista de comisiones y actividades. Diciembre de 1996

COMISIÓN / ACTIVIDAD	COORD./RESPONS.	LOCALIZ.	TFNO.
Coordinación general	***Teresa González***	Gijón	537 01 46
Planificación estratégica	José Ramón Llamera	P.Albeitar	(987) 291649
Áreas de investigación	***Pedro Díaz***	Oviedo	521 17 11
Comunicac. Radioeléctricas de Apoyo	Carlos Diaz	León	908 90 84 39
Construcciones Apropiadas	Miguel Angel Rodríguez	Minas	510 42 66
EAS-Inserción Social	Alberto García	(Coord. Form./Doc.)	
EAS-Comercio Justo	Alfredo López	Industriales	516 09 18
EAS-Cooperativismo	Jorge Coque	Industriales	535 43 72
EAS-Organización	Gonzalo Méndez	Oviedo	5213427
Informática para discapacitados "I-D"	Angel Neira	Informática	537 34 08
Financiación	***Mª Gre Fernández***	Caborana	548 06 72
Formación y Documentación	***Alberto García***	Industriales	537 09 41
Biblioteca	Rafael Alcántara	Industriales	-
Curso de Nuevos Socios	Jose A. Cancelas	Industriales	5351648
Seguimiento de prensa y revistas	Jose A. Cancelas	Industriales	5351648
La Fueya	Pedro Díaz	(Coord. Áreas)	
Proyectos	***José Alfonso García***	Gijón	536 76 71
El Salvador: Colaboración con CUES	Miguel A. Rodriguez	(Constr. Aprop.)	
El Salvador: Saneamiento ambiental (ID)	Ruth Díez	León	27 26 84
Mozambique: Prom. de microempresas	Teresa González	(Coord. Gen.)	
Nicaragua: Comunidad La China (ID)	Marta Rodríguez	-	510 41 34
Oviedo: Programa HORIZON	Jorge Coque	(EAS-Coop.)	
Sahara: Formación de profesorado	Víctor Blanco	Gijón	514 65 88
Sahara: Regadío	Celina Blanco	Avilés	512 41 58
Secretaría y RRHH	***Julio Vázquez***	Minas	527 70 12
Delegación de León	José Ramón Llamera	(Coord. Gen.)	
Oficina industriales	Alberto Garcia	(Coord. Form./Doc.)	
Oficina minas	Julio Vázquez	(Coord. Secr./RRHH))	
Relaciones externas	***Santiago Adeva***	Gijón	533 62 91
Consejo Asesor del Ayunt. de Gijón	Teresa González	(Coord. Gen.)	
Contacto medios de comunicación	Victoria Caso	Gijón	5351860
Coord. ONG's y Platf. del 0,7% de León	José Ramón Llamera	(Coord. Gen.)	
Iniciativa asturiana por el 0,7 y +	Alvaro Arteaga	Oviedo	5225621
Plataforma de ONGD's de Asturias	Gonzalo Méndez	(EAS-organiz.)	
Proyección Social Universitaria	Santiago Adeva	(Coord. Relex)	
Tesorería	***Beatriz González***	Minas	5237631